

Mass Intentions  for the Week

Sunday, August 28 22nd Sunday in Ordinary Time
(Sat) 5:00 P.M. †Speciale & †Barsuglia Families
8:30 AM †Esther DeMattei
10:00AM †Araminta Sandoval †Gloria Blanco †Ana Lilia Blanco
†Familias Ledesma y †Mario Salcido
†Juan Ulbaldo Ruelas †Jorge Baltazar y *Rosa Zamora, Cumpleaños
11:30AM *Mccall Family, Well being
1:00 PM †Valeria Romanini
6:00 PM Por los miembros de nuestra comunidad
Monday, August 29
7:30 AM †Olympia Jocson
*Merlyn Regucera and Family, Well Being
Tuesday, August 30
7:30 AM *Cecilia Magsuci, Thanksgiving Birthday
Wednesday, August 31
7:30 AM †Dominick Zoccoli
6:30 PM For the sick
Thursday, September 1
7:30 AM †Sam Moretti
Friday, September 2
7:30 AM *Eva Deen, Health and soul
6:30 PM †Guadalupe Rocha
Saturday, September 3
7:30 AM †Disperati Family



FIRST FRIDAY

We invite you to participate in our Holy Hour of Adoration on Friday, Sept. 2nd from 5:00 - 6:00 P.M. in front of the Blessed Sacrament followed by the Rosary and Mass in Spanish at 6:30P.M.

Queridos feligreses, los invitamos este 2 de Septiembre al **PRIMER VIERNES DEL MES** a participar en la hora de Adoración al Santísimo de 5:00 - 6:00 P.M, luego tendremos el rezo del Santo Rosario y concluiremos con nuestra Celebración Eucarística en Español a las 6:30P.M.

Readings of the Week/Lecturas de la Semana

Monday/Lunes: 1 Cor 2:1-5; Lk 4:16-30
Tuesday/Martes: 1 Cor 2:10b-16; Lk 4:31-37
Wednesday/Miércoles: 1 Cor 3:1-9; Lk 4:38-44
Thursday/Jueves: 1 Cor 3:18-23; Lk 5:1-11
Friday/Viernes: 1 Cor 4:1-5; Lk 5:33-39
Saturday/Sábado: 1 Cor 1:26-31; Mt 25:14-30
Sunday/Domingo: Ez 33:7-9; Ps 95; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

Lectors/Lectors/Lettori & Communion Ministers

Sunday/Domingo/Domenica, September 4, 2011
5:00 PM (C) Rose (1L) Christian (2L) Celia (M) Lyle
8:30 AM (C) Emmy (1L) Carl (2L) Josie (M) Julie
10:00 AM (C) Luccio Caporicci (1L) Maria Della Penna
(2L) Maria Landino (M) Francesco D'Anna
11:30 AM (C) Gloria (1L) Shennen (2L) Rebecca (M) Laddy
1:00 PM (C) Luccio Caporicci (1L) Maria Della Penna
(2L) Maria Landino (M) Francesco D'Anna
6:00 PM (C) Juanita Reyes (1L) Everardo Martinez
(2L) Ana Maria Martinez (M) Lupita & Salvador

From the Pastor's desk

Dear Parishioners,
The end of the month of August and the beginning of September for most of us mean the start of another school or business year. As for me, September 1st is the beginning of my 5th year with our community of Holy Cross. I thank the Lord for all the blessings that we are enjoying together and ask Him the grace to continue to improve our understanding and to put into practice our ministry in his vineyard. The gospel of this 22nd Sunday of the Year is invitation to each one of us to renounce to our selfishness and to accept God's will even when we need to face pain and other difficult situations in our lives. At this time of the year we ask God's blessing on all the students, teachers and staffs of our schools and religious education programs. Our patron feast celebrations in honor of the Exaltation of the Holy Cross will be September 14 and our Kermess on September 17 and 18, be a part of them! Enjoy the end of this summer month! Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Amigos Parroquianos,
Para muchos de nosotros la final del mes de Agosto y el comienzo de Septiembre significa una nueva etapa en nuestros estudios o trabajo. Personalmente, el día 1ro de Septiembre comienzo el 5º año con nuestra comunidad de la Sana Cruz. Yo le agradezco al Señor por todas sus bendiciones que estamos gozando, le pedimos su ayuda para mejorar nuestro conocimiento y nuestro trabajo en su viña. El evangelio de éste 22º domingo del Año, invita a cada uno de nosotros a renunciar a nuestros egoísmos y a aceptar la voluntad de Dios mismo cuando tengamos que enfrentar el sufrimiento u otras dificultades de la vida. En este tiempo del año le pedimos al Señor su bendición sobre nuestros estudiantes, maestros y otros trabajadores de nuestras escuelas y programas de formación religiosa. Nuestras celebraciones en honor a la Exaltación de la Santa Cruz serán el día 14 de Septiembre y nuestra Kermess serán los días 17 y 18 del mismo mes. ¡Les pedimos a todos que se hagan presentes! ¡Aprovechen estos últimos días de Agosto!
P. Firmo Mantovani, cs. Párroco

HOLY CROSS FEAST

Our Annual Parish Festival/Kermess will be held in two parts. The Liturgical Celebration will be held on the day of the Feast of the Exaltation of the Holy Cross on Wed. September 14th with Solemn Mass at 7:00pm. Whereas, the second part, our annual Kermess will be held the following weekend, Sept. 17 and 18. We ask our parishioners to return the Raffle Tickets as soon as possible.

FIESTA DE LA EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ

En nuestras Fiestas Patronales tendremos la alegría de festejar, el miércoles 14 de Septiembre las celebraciones religiosas de la Exaltación de la Santa Cruz con la solemne celebración Eucarística a las 7:00 P.M., y nuestra Kermes anual serán los días siguientes del 17 y 18 del mismo mes. Les pedimos el favor a los que tengan boletos de la rifa que los regresen lo más pronto posible.

FOLLOWING CHRIST

If you've ever had an unpleasant but somewhat amusing practical joke played on you, then you have some understanding of how Jeremiah feels today when he tells God "good one—you duped me." We can almost see him shaking his head with a bit of a rueful smile, but an angry undertone in his voice. In similar fashion, Peter thinks Jesus is "duping" him when Jesus starts to explain that being Messiah means suffering and dying, and being a follower of the Messiah means taking up a cross and doing the same. Jeremiah tries to deny God's will for him by trying to shut up; Peter—who has just been made the foundation of the church—out and out denies the teaching of Jesus, for which he is named "Satan" today. Fortunately for us, Jeremiah comes to realize that to have the word of God placed in your heart means that it will be futile to try and keep silent, even if it means scorn and derision from those around you. Luckily Peter ultimately returned to the faith he professed in last week's Gospel, and came to understand our need as baptized followers of Christ to follow in his way, even when it means following him to our very death.

SIGUIENDO A CRISTO

Si alguna vez te jugaron una broma desagradable y algo risible a la vez, entonces comprenderás cómo Jeremías se siente hoy cuando le dice a Dios "me sedujiste, Señor, y me dejé seducir". Ya lo imaginamos sacudiendo la cabeza con una sonrisa desconsolada, pero con el enojo latente en su voz. De igual manera, Pedro piensa que Jesús lo está "embaucando" cuando éste comienza a explicar que ser el Mesías significa sufrir y morir, y ser seguidor del Mesías significa cargar la cruz y hacer lo mismo. Jeremías trata de negar la voluntad de Dios para él al tratar de permanecer callado; Pedro —quien ha sido hecho cimiento de la Iglesia— totalmente niega la enseñanza de Jesús, por lo que hoy es llamado "Satanás". Por suerte para nosotros, Jeremías se llega a dar cuenta de que tener la Palabra de Dios en el corazón significa que será inútil tratar de permanecer en silencio, aunque ello signifique el desprecio y la burla de los que te rodean. Felizmente Pedro al final volvió a la fe que profesó en el Evangelio de la semana pasada, y llegó a comprender nuestra necesidad, como bautizados seguidores de Cristo, de seguir su camino, aunque signifique seguirlo hasta la muerte.

COMMENTO ALLE LETTURE

Gesù, dopo aver ottenuto dai suoi discepoli la prima professione di fede esplicita nella sua messianità (vedi Pietro nel Vangelo di domenica scorsa), dà inizio ad una nuova fase nella sua predicazione: "Da allora Gesù cominciò a dire apertamente..." (Mt 16,21). Proprio la stessa espressione che Matteo aveva scritto agli inizi della vita pubblica, dopo la fase preparatoria (battesimo nel Giordano e tentazioni nel deserto): "Da allora Gesù cominciò a predicare e a dire 'convertitevi!'" (Mt 4,17). Gesù allora (nel battesimo e nel deserto) aveva fatto scelte ben precise circa il modo di realizzare la missione ricevuta dal Padre per la salvezza dell'umanità: la scelta di essere/vivere da figlio e fratello, la scelta di rinunciare ai mezzi facili ed illusori del potere, gloria e benessere. Fedele alle sue scelte, fatte secondo il cuore di Dio, **Gesù avanza con determinazione verso la sua 'ora'**, disposto alle estreme conseguenze; ne parla con i discepoli e amici, ma non accetta compromessi o revisioni da chi pensa solo alla maniera umana, secondo la carne e il sangue (Mt 16,17.23). Gesù rivela con chiarezza lo scontro, *l'incompatibilità fra il pensare secondo Dio e il pensare secondo gli uomini* (v. 23).

ETHICS POINT

Those responsible for the spiritual and material goods of the Church are entrusted with the stewardship of others' gifts, and are ultimately responsible to the Lord. As a faithful steward, the Roman Catholic Diocese of San Jose is committed to maintaining the highest standards of conduct and ethics. The mission of the Church requires no less.

The Diocese of San Jose has partnered with **EthicsPoint** to provide a confidential method to hear suggestions, concerns or reports of financial misconduct. The **EthicsPoint Hotline** (1-888-325-7863) allows parishioners, volunteers, employees, vendors and others to make confidential reports regarding the mismanagement of parish or school property, cash and all other assets. Reportable are also issues of apparent disregard of policies pertaining to the proper management of these assets. Suspected unethical behavior by employees, volunteers, staff, trustees, officers, directors, agents or contractors of the Diocese should also be made to **EthicsPoint**. All reports may be made anonymously.

It is the hope of the Diocese that **EthicsPoint** will assist in the protection of all who interact with the parishes, schools, chancery and other diocesan agencies.

EthicsPoint accepts reports of financial misconduct through its website or its Hotline: 1-888-325-7863. A complete report will be made to diocesan leadership, so that leadership may review and provide feedback and resolution for the issues that are reported. Please direct any questions that you may have about **EthicsPoint** or reporting concerns to Teresa Conville, Diocesan Compliance and Parish Financial Services Director at 408-983-0241 or tconville@dsj.org.

PRAY FOR THE SICK - OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Armi Anchustegui, Fe Arcebal, Kathy Bua Almer, Natalina Andreini, Alejandro & Becky Avelar, Lucy Avila, Peggy Beltramo, Carmen Bondi, Caroline Brendal, Frank Bua, Edith A. Calderon, Petra Castillo, Mke Cardillo, Rachel, Frank & Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Norma Cruz, Rita De Andrade, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Adolph De Mattei, Alfonso Dominguez, Patricia Evan, Saul Flores, Alice Garcia, David Garcia, Francin Glez, Jesus Javier, Maria Knight, Yvonne Kuznich, Maria Laguardia, Lisa Lazroich, David Lopez, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Daniel Montez, Cheri Bua Margo, Marlene Mosley, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Aaron Perez, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Anthony Seguritan, Pearl Sunseri, Amelia Toscano, Ed Vargas, Frances Wells, Leslie Wren

**HOLY CROSS PARISH FEAST
KERMÉS DE LA IGLESIA DE LA
SANTA CRUZ**

*Food *Games *Raffle *Music
*Antojitos*Juegos*Rifa*Música

Saturday/Sábado, Sept. 17, 2011!
Sunday/Domingo Sept. 18, 2011!

Join us supporting our Parish
Feast/Kermess!
Los invitamos a apoyar nuestra
Fiesta/Kermess!

**CATÓLICO CONOCE TU FE: Talleres de
formación bíblica**

Los invitamos a participar de esta serie de Talleres cada MARTES de 7:00-8:30p.m. en nuestra Parroquia. Es sin costo alguno, sólo trae buena voluntad, Biblia, cuaderno y lápiz.

FELICITACIONES A LAS JOVENES

JOCELYN VILLA Y KARINA RODRIGUEZ
QUE CELEBRARÁN SUS QUINCE AÑOS
ESTE SÁBADO 3 DE SEPT. DE 2011 EN NUESTRA
IGLESIA.

CONGRATULATIONS

Anna B. Villosa & Jorge Birdes will be celebrating their Holy Matrimony in our parish on September 3, 2011.

WELCOME TO OUR COMMUNITY

Gino Isaiah Tran and Juan Pedro Vicondoa, Jr. who will be baptized on Saturday, September 3, 2011 in our parish.



We thank you everyone for your
generosity, now and throughout the year.
God Bless You!

¡Gracias por su generosidad ahora y
durante todo el año! Que Dios les siga
bendiciendo.